

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 51 (1989)
Heft: 3

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

60 Jahre Hürlimann-Traktoren

Dieses Jahr feiert Hürlimann das 60jährige Jubiläum. Zu diesem Anlass präsentierte Hürlimann an der Agrama die neue Traktorengeneration in der Klasse 60-90 PS mit der Typenbezeichnung «Prestige», und als Premiere erstmals 2 Typen (60 + 75 PS) Rebbaustraktoren mit einer Breite von nur 1000 mm.

Die Hürlimann-Prestige-Modelle weisen richtungsweisende technische und funktionelle Neuerungen auf, wie das Drivepower-Getriebe mit zusätzlicher Übersetzung für 30 Vor- und 30 Rückwärtsgänge, die jederzeit ohne Kupplungsbetätigung und ohne Kraftschluss-Unterbrechung per Knopfdruck unter Last geschaltet werden kann.

Die Motorhaube besteht aus verzinktem Stahlblech und ist damit optimal geschützt gegen Korrosion.

Die Economy-Zapfwelle hat zwei Spargänge: 540 U/min bei Motordrehzahl von 1700 U/min und 1000 U/min Zapfwellengeschwindigkeit bei 1900 U/min Motordrehzahl. Die Schaltung erfolgt elektrohydraulisch über einen grossen Druckspeicher mit automatisch geregelter Verzögerung. Damit werden Stösse und Schläge infolge Spiels der Anbaugeräte vollständig aufgefangen.

Allradantrieb, Differentialsperre und

Zapfwellen sind elektrohydraulisch auch während der Fahrt zuschaltbar. Die Zapfwellenschalter sind kinder-sicher.

Das frontseitige Original Hydraulik/Zapfwellensystem ist völlig in die Struktur des Traktors integriert. Alle Teile sind unter der Motorhaube markiert. Die Gesamtabmessungen des Traktors bleiben unverändert. Mit der Fronthydraulik kann das patentierte Frontgewicht von 420 kg innert 30 Sekunden, ohne körperliche Anstrengung, vom Fahrersitz aus aufgenommen werden. Dieses Fronthydrauliksystem ermöglicht sinnvoll kombinierte Arbeitseinsätze mit Einsparmöglichkeiten bis zu 50%.

Die Komfortmerkmale der Luxuskabine ermöglichen bequemes und dank der hohen Lärmdämmung auch ruhiges Arbeiten. Das Lenkrad ist neigungs- und höhenverstellbar. Die freie Rundumsicht bietet Gewähr für sicheres Fahren. Das Checkpanel auf dem Armaturenbrett gewährt leichte und dauernde Überwachung aller Funktionen und Betriebszustände auf einen Blick.

Forsttraktor – Mahler Elefant

Aus der Erkenntnis, dass der Landwirtschaftstraktor für den Forstbe-

trieb nicht das geeignete Fahrzeug ist, hat die W. Mahler AG, Obfelden, unter dem Namen «Elefant» ein völlig neuartiges Forst-Mehrzweckfahrzeug entwickelt.

Einen Rüssel hat er nicht, der Elefant aus Obfelden. Aber zupacken kann er doch. Ob dies nun ein Baumstamm ist, den er schleppt, oder ein stattlicher, tonnenschwerer Felsbrocken, den er mit Leichtigkeit hebt – der Mahler-Elefant ist enorm leistungsstark und tüchtig.

Willi und Arthur Mahler haben von Grund auf ein neues Fahrzeug entwickelt, das den vielfältigen Anforderungen der Forstpraxis kompromisslos gerecht wird. Der Mahler-Elefant wurde speziell für das rasche und sichere Verschieben grosser Lasten konzipiert. Die Verwendung erstklassiger Bauteile sowie neuzeitlicher Materialien machen den Elefanten zu einem der modernsten Hub, Zug- und Stossfahrzeuge.

Der Fahrer wird durch eine sinnvolle Technik stark entlastet. Der Mahler-Elefant kann zum Beispiel via Funk von aussen gesteuert werden. Neben der Einrichtung für den Transport grosser Stämme ist der Elefant auch versehen mit einem Asträumgerät erhältlich.

Wo liegen Vorteile des Mahler-Eigenbaus? Zu nennen sind einmal die vorzüglichen Sichtverhältnisse nach vorn und nach hinten. Dazu kommt dank hydraulischer Vierradlenkung (umstellbar in Vorderrad-, Rundgang- und Hundeganglenkung) eine Wendigkeit die keine Wünsche offen lässt. Ein weiterer Pluspunkt ist der hydrostatische Fahr- und Geräteantrieb sowie die automatischen Differentialsperren in beiden Achsen. Der Antrieb erfolgt über einen quer eingebauten VM 4-Zylinder Turbo-Diesel, luftgekühlt 3,9 Liter mit 75 K (100 PS) bei 2400 U/Min. Der Motor ist auf Silentblocks gelagert; die Gewichtsverteilung beträgt 50:50. Im weiteren haben die Konstrukteure des Elefant auf Service- und Reparaturfreundlichkeit geachtet. Die Komfortkabine ist hydraulisch kippbar.





Der Mahler-Forsttraktor lässt sich universell einsetzen: sei es für die Räumung oder Durchforstung kleinerer, mittlerer oder grosser Baumbestände. Seine Abmessungen sind ideal: nicht zu gross und nicht zu klein. Das Grundfahrzeug kann durch die verschiedensten Anbau- und Spezialgeräte exakt auf die anstehenden Bedürfnisse zugerüstet werden. Beispielsweise auch für kommunale Sommer- und Winter-einsätze.

Doch der Mahler-Elefant ist nicht das einzige Produkt der Obfelder Fahrzeugspezialisten. Die W. Mahler AG ist einerseits für Landwirtschaftsfahrzeuge, andererseits auch für Kommunalfahrzeuge, Kranken- und Bestattungswagen bekannt. Bereits 1946 baute der Firmengründer Willi Mahler einen ersten Allradtraktor für den landwirtschaftlichen Einsatz. Die W. Mahler AG betreibt in Murzelen BE und Moudon VD zwei Filialbetriebe.

Traktor-Computer

Das Digital-Messgerät Tachotron TZ84 ist ein neu konzipiertes Anzeigergerät für Traktoren.

Es zeigt die Fahrgeschwindigkeit und Distanzen (Feldlängen) an, entsprechend dem bekannten Vorgängergerät TT84. Mit einem zusätzlichen Zapfwellensensor ausgerüstet, zeigt der TZ84 auch die Zapfwellen-Drehzahl an und löst daher auch das Gerät TDZ87 ab.

Speziell an diesem Gerät ist die qualitativ hochwertige Leuchtanzeige. Das robuste Aluminiumgehäuse und der Bedienungsknopf wurden übernommen.

Wenn zusätzlich die bearbeitete Feldfläche gemessen werden soll, dann kommt der neue Traktor-Computer TC89 zum Einsatz. Für dieses neue Gerät wurde das bewährte Konzept des Arenzählers PT85 übernommen. Neu ist die zeitgemässe Tastatur-Bedienung mit Leuchttasten.



Den neuen TC89 gibt es mit dem bewährten Radsensor, welcher jederzeit ein genaues Nacheichen des Gerätes erlaubt, wie auch mit einem Radar-Sensor.

Agroelec AG, Oberstammheim

Neue Generation Hochdruckpressen

Gleich drei brandneue Hochdruckpressen, die Modelle 565, 570 und 575, bringt Ford New Holland auf den Markt. Die vielseitigen Ansprüche der Landwirte und Lohnunter-



nehmer konnten in der neuen Serie verwirklicht werden.

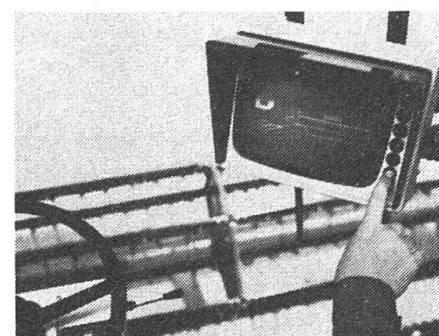
Ein absolut neues, exklusives Rotations-Zubringersystem setzt neue Massstäbe bei den konventionellen Hochdruckpressen. In einem gleichmässigen Fluss wird das Erntegut ohne ruckartige Bewegung in den Ballenkanal geführt. Die breite Pickup mit 4- resp. 6-Zinkenreihen ist für grösste Schwaden ausgelegt. Zusammen mit der vergrösserten Zufuhröffnung wird eine sehr hohe Leistung und perfekte Ballenform erreicht. Alle Antriebselemente sind leicht zugänglich, was den Wartungsaufwand auf ein Minimum reduziert.

Grunderco AG, Aesch

Mit Danavision den neuen MF-Mähdrescher «Jumbo» überwachen

Der neue und grösste Mähdrescher von Massey-Ferguson, der «MF 38 Jumbo», wird mit dem Danavision-Überwachungsgerät ausgerüstet. Bei Danavision darf von einer kleinen Sensation im Mähdrescherbau gesprochen werden. Es handelt sich um ein Bildschirmgerät, das vorne rechts vom Fahrer in der Kabine platziert ist.

Danavision speichert 5 Programme und gibt dem Fahrer Auskunft über die Überwachung des Mähdre-



schers, die wichtigsten Daten der Ernte, den Service und die Einstellung der Maschine. Dieses neue elektronische System bringt ein absolut neues Konzept in der Mähdrescherdomäne. Wählen Sie z.B. das Programm «Registrierung», dann erhalten Sie vom Feld, auf dem Sie gerade arbeiten, das bereits geerntete Gewicht, den Ertrag des Feldes, die benötigte Erntezeit und die abgeerntete Flächengrösse. Tippen Sie zusätzlich das Zeichen «P» auf dem Bildschirm an, dann erhalten Sie diese Daten ausgedruckt.

Mit einem Gesamtgewicht von 12'920 kg gehört der neue «MF 38 Jumbo» zu den grössten Mähdreschern Europas, mit einer Dreschtrommel von 168 cm. Die Fläche der Schüttlerhorden beträgt 7,4 m², was die effektivste Materialbehandlung überhaupt ermöglicht. Der 168 cm breite Siebkasten ist der Länge nach in 2 Abschnitte eingeteilt. Dies erleichtert sowohl die Einstellung als auch die Handlung der Siebe. Crop Channeling – Zwangssteuerung des Materials, wirkt der Empfindlichkeit der Seitenneigung entgegen. Bei einer Fläche von 5,4 m² sind alle Voraussetzungen gegeben, um eine reine Fertigware liefern zu können. Die Fahrerkabine wurde neu gestaltet, wobei Erschütterungen und Lärm auf ein Minimum reduziert wurden. Freie Sicht auf Messer und Einzugschnecke.

Der neue «MF 38 Jumbo» von Massey-Ferguson besitzt grosse Vielseitigkeit, was heute sehr wichtig ist, denn neues Saatgut, z.B. Soja, und häufiger Saatwechsel stellen grosse Anforderungen an die Mähdrescher der Zukunft.

Service Company, Dübendorf

Leichtpflug mit mechanischer Bruchsicherung

Bei den technischen Neuheiten steht der Leichtpflug Supra im Vordergrund, der an der Agrama erstmals in einer Version mit mechanischer Steinsicherung zu sehen war. Der mechanische Supra ist als Ergänzung zum beliebten und bewähr-

ten Supra SL mit Non-Stop-Sicherung gedacht. Ab Mitte Jahr dürfte der mechanische Supra im Handel erhältlich sein. Die Althaus-Pflugpalette wird damit weiter abgerundet und umfasst als wohl kompletteste Schweizer Pflugreihe Winkelpflüge, Mehrscharpflüge und Leichtpflüge mit Scherbolzen-, Non-Stop- oder neu mechanischer Bruchsicherung.

Wichtigste Neuheit im Handelsprogramm ist der Unkrautstriel Hatzenbichler – ein österreichisches Qualitätsprodukt, das Althaus ab 1989 neu im Sortiment führt. Das umweltschonende Gerät zur mechanischen Unkrautbekämpfung ist in Breiten von 3 – 12 m lieferbar.

Ein vollständig überarbeitetes Fräsensortiment und der neue 4-t-Kleinspalter Spaltaxt stehen im Mittelpunkt des Posch-Holzprogramms. Die fortschrittliche und zuverlässige Posch-Technik genügt höchsten Qualitätsansprüchen und lässt keine Wünsche hinsichtlich Bedienungskomfort oder Sicherheit offen. Sie macht Posch zu Recht zu einer der führenden Marken im Sektor Holzverarbeitung.

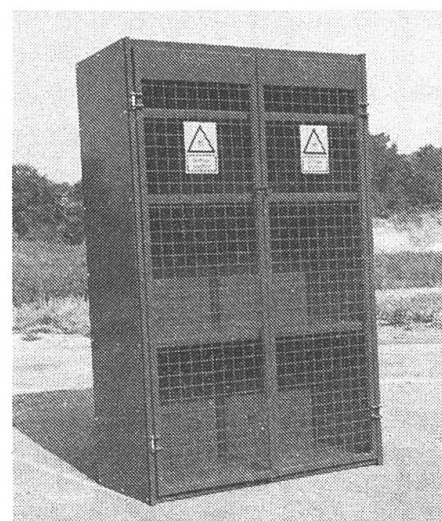
Daneben sind auch am übrigen Althaus-Sortiment zahlreiche Neuerungen und Verbesserungen zu vermelden. Erwähnt seien das neue Althaus-Druckfass mit Drehkolbenpumpe, das erweiterte Grubberangebot und die neuen, kleineren Pegoraro Bodenfräsen und Kreiselleggen speziell für den Weinbau (0,9 – 2,1 m Breite).

Althaus + Co, AG, Ersigen

Agro-Chemikalien sicher lagern

Ein sicheres Einlagern von Agro-Chemikalien, geschützt vor neugierigen Kinderhänden, war seit jeher ein Problem. Es wurde oft gesündigt!

Egebjerg in Dänemark hat jetzt das Problem gelöst. Es werden spezielle, abschliessbare Giftschränke geliefert, die zwecks guter Durchlüftung mit Gittertüren ausgerüstet sind.



Dimensionen: Höhe 1,88 m, Tiefe 0,53 m, Breite 1,20 m. 3 Tablare.

**Agritec Griesser AG,
Kleinandelfingen**

Verzeichnis der Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	U.S. 3
Agroelec AG, Oberstammheim	4
Agroplant AG, Zollikofen	25
Airma-Technik AG, Arch	46
Allmand SA, Morges	26/48
Althaus & Cie AG, Ersigen	49
Aupag AG, Zürich	46
von Arx AG, Gossau	U.S. 4
Blaser & Co. AG, Hasle-Rüegsau	U.S. 2
Conrads A., Stolberg	48
CPO, Stüsslingen	49
Dieffenbach, Füllinsdorf	17
ERAG, Rüst F., Arnegg	4/6/8/26/45/49
Favre Robert SA, Payerne	5
Fischer AG, Fenil-Vevay	8
Ford Motor Company, Zürich	41
GVS, Winterthur	45
Hofstetter, Thurgau	45
Hürlimann AG, Wil	1
Junod Pneu-Shop, Pfäffikon	17
Kléber Colombes AG, Zürich	7
Konkurswaren, Mägenwil	9
Krefina Bank AG, St. Gallen	4
Landverband, St. Gallen	45
LBA, Brugg	50
Lichtensteiger, Schönenberg	8
Matra, Zollikofen	47
Müller Max AG, Mönchaltorf	6
OMA AG, Aarau	4
Ott AG, Zollikofen	49
Promot AG, Safenwil	4
Schaad Gebr. AG, Subingen	6
Service Company AG, Dübendorf	10
Siegfried, Zofingen	2/3
Stadelmann AG, Schötz	8
Tractotech AG, Altendorf	8
Ulrich, Horgenberg	26
Waadt-Versicherungen, Lausanne	26
Wyss H.-R., Romanel	50
Zumstein AG, Zuchwil	8